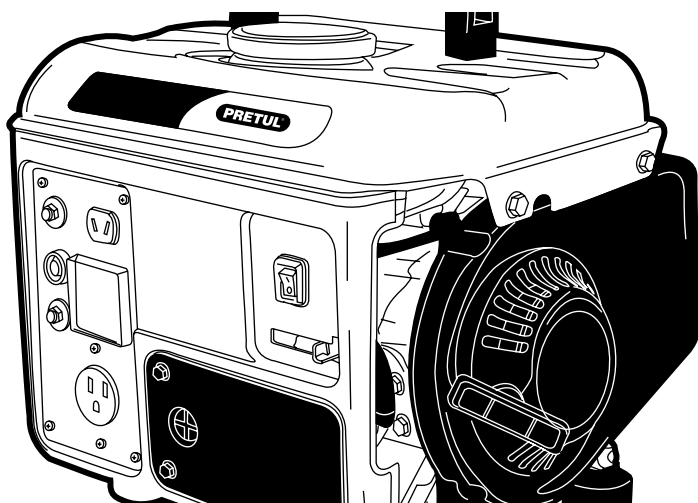


Modelo: GEN-8P  
Código: 25100



### **Generador de corriente eléctrica** **Power generator**

1 864 W

## **2,5 Hp**

Potencia nominal del motor  
Power

**Nota importante:** este producto no debe quedar expuesto a goteo o salpicaduras por líquidos.

## Antes de usar esta herramienta, debe leer el instructivo



**¡PRECAUCIÓN!** Lea y siga todas las instrucciones de seguridad y operación para reducir riesgos de daños personales y daños al equipo.

## CONSERVE ESTE INSTRUCTIVO

Usted necesitará el instructivo para checar las reglas de seguridad y precaución, instrucciones de ensamble, procedimientos de mantenimiento y operación, lista y diagrama de partes.

Mantenga su factura junto con este instructivo. Escriba el número de factura en la parte interna de la cubierta frontal. Guarde el instructivo y la factura en un lugar seco y seguro para futuras referencias.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

Potencia nominal del motor:	1 864 W (2,5 Hp)
Tipo de motor:	a 2 tiempos
Cilindrada del motor:	389 cm <sup>3</sup>
Tipo de carburante:	Gasolina
Nivel sonoro:	Menor a 63 dB a 4 m
Tanque de gasolina:	3,5 Litros
Salida:	1 de 120 V c.a. / 60 Hz y 1 contacto de 12 V c.c.
Máxima salida de carga:	800 W
Salida nominal:	750 W
Tipo de aceite:	Aceite de 2 tiempos para motores enfriados por aire
Ciclo de trabajo:	Trabajo continuo a potencia nominal / 60 min de descanso por tanque consumido



### ADVERTENCIA



CICLO DE TRABAJO: TRABAJO CONTINUO A POTENCIA NOMINAL / 60 MIN DE  
DESCANSO POR TANQUE CONSUMIDO.

**NO CUMPLIR CON ESTE CICLO DE TRABAJO PUEDE OCASIONAR  
QUE LA MÁQUINA SE DAÑE .**

# Instrucciones de seguridad

1. Mantenga el área de trabajo en orden. Las áreas y bancos desordenados propician accidentes.



2. Observe las condiciones del área de trabajo. No utilice máquinas o herramientas eléctricas en áreas mojadas o húmedas. No exponga su herramienta a la lluvia. Mantenga el área de trabajo bien iluminada. No utilice herramientas eléctricas en presencia de gases o líquidos inflamables.



3. Prevengase contra los choques eléctricos. Prevenga el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra tales como tuberías, radiadores, y refrigeradores.

4. Mantenga a los niños alejados. Los niños nunca deben estar cerca del área de trabajo. No permita que ellos sostengan máquinas, herramientas o cables de extensión. No permita que otras personas toquen la herramienta, manténgalas alejadas de su campo de trabajo.

5. Mantenga guardado el equipo mientras no esté en uso. Cuando no esté en uso, la herramienta debe guardarse en un lugar seco y libre de polvo. Siempre guarde su herramienta bajo llave para que no esté al alcance de los niños.

6. No fuerce la herramienta. Esta hará mejor su trabajo y será más segura dentro del rango para la cual fue diseñada. No utilice aditamentos inapropiados para intentar exceder la capacidad de la herramienta.

7. Utilice la herramienta eléctrica adecuada. No utilice herramientas demasiado débiles para ejecutar trabajos pesados. No utilice herramientas eléctricas para trabajos pesados para los cuales no ha sido diseñada.

8. Utilice la indumentaria apropiada. No utilice ropa suelta, guantes, corbatas o joyería que pueda ser atrapada en las partes móviles. No utilice calzado resbaloso. Utilice algún protector de cabello para retener el cabello largo.



9. Utilice protección para ojos. Siempre utilice accesorios de seguridad apropiados por la Norma Oficial Mexicana (NOM), como es el caso de goggles, caretas y mascarillas contra polvo, cuando trabaje con materiales que despidan partes metálicas, virutas o polvos químicos.

10. No extienda su radio de acción. Evite toda postura que cause cansancio. Cuide de que su posición sea segura y de que conserve el equilibrio.

11. Mantenga las herramientas en las mejores condiciones. Mantenga las herramientas limpias para tener la mejor ejecución y seguridad. Siga las instrucciones para la lubricación y cambio de accesorios. Verifique los cables de la herramienta periódicamente y si se encuentran dañados, lívelos a reparar a un Centro de Servicio Autorizado Truper®. Los mangos o manijas deben siempre permanecer limpios, secos y libres de aceite y grasas.

12. Manténgase alerta. Fíjese en lo que está haciendo, utilice su sentido común. No opere ninguna herramienta cuando esté cansado.

13. Cheque las partes dañadas. Antes de continuar utilizando la máquina, los protectores u otras partes móviles que pudieran estar dañadas deben ser cuidadosamente revisadas, para asegurarse que operan apropiadamente y trabajarán como debe ser. Revise también la alineación de las partes móviles, si están atascadas, o si hay alguna probable ruptura

de las partes, cheque también el montaje, así como cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la herramienta. Todos los componentes deben estar montados adecuadamente y cumplir los requisitos para garantizar el correcto funcionamiento del aparato. Un protector u otra parte que estén dañadas deberán ser apropiadamente reparadas o cambiadas. Todo interruptor de mando deteriorado, deberá ser reemplazado por un Centro de Servicio Autorizado Truper®. No utilice ninguna herramienta eléctrica en la cual el interruptor no tenga contacto.

14. Reemplazo de partes y accesorios. Cuando necesite reemplazar las piezas, utilice solamente refacciones originales Truper®, destinados para usarse con esta herramienta.



15. ¡¡ ATENCIÓN !! Para su seguridad personal utilice únicamente los accesorios o aparatos adicionales indicados en las instrucciones de manejo o recomendados por el fabricante de la herramienta. La utilización de accesorios diferentes a los indicados en las instrucciones de manejo, puede acarrear riesgo personal.



16. Protección para oídos. Utilice protectores auriculares, cuando ejecute servicios que hagan ruidos superiores a 85 dB.

17. El escape del motor de este producto contiene elementos químicos reconocidos en el Estado de California por producir cáncer, defectos de nacimiento u otros daños de tipo reproductivo.



18. El generador al funcionar produce monóxido de carbono, un gas inodoro y venenoso. El respirar el monóxido de carbono, producirá náusea, desmayo o la muerte.

- Opere el generador SOLAMENTE al aire libre.
- Mantenga al menos 61 cm (2 pies) de espacio libres alrededor del generador, para la adecuada ventilación.
- No opere el generador dentro de un edificio o lugar cerrado, incluyendo el compartimiento del generador en un vehículo recreativo o RV.



19. Los generadores producen tensiones que pueden ser peligrosas. Si no aísla el generador de las instalaciones eléctricas las personas que la utilicen pueden sufrir heridas graves e incluso la muerte debido a la falta de aterrizaje.



- No use un generador con cables eléctricos que estén malgastados, rotos, pelados o dañados de cualquier forma.
- No opere el generador bajo la lluvia.
- No maneje el generador o cables eléctricos mientras esté parado en agua, descalzo o cuando las manos y los pies estén mojados.
- No permita que personas descalificadas o niños operen o den servicio al generador.



20. Los motores al funcionar producen calor. La temperatura del silenciador y de las áreas cercanas pueden alcanzar o pasar los 65 °C (150 °F) . Quemaduras severas pueden ocurrir al hacer contacto.

**El generador puede generar una potencia nominal dentro de las siguientes condiciones:**

ALTITUD (m)	TEMPERATURA AMBIENTE	HUMEDAD RELATIVA
0	+20 °C	60%

**El generador puede generar energía y salida específica y funcionar con confianza dentro de las siguientes condiciones:**

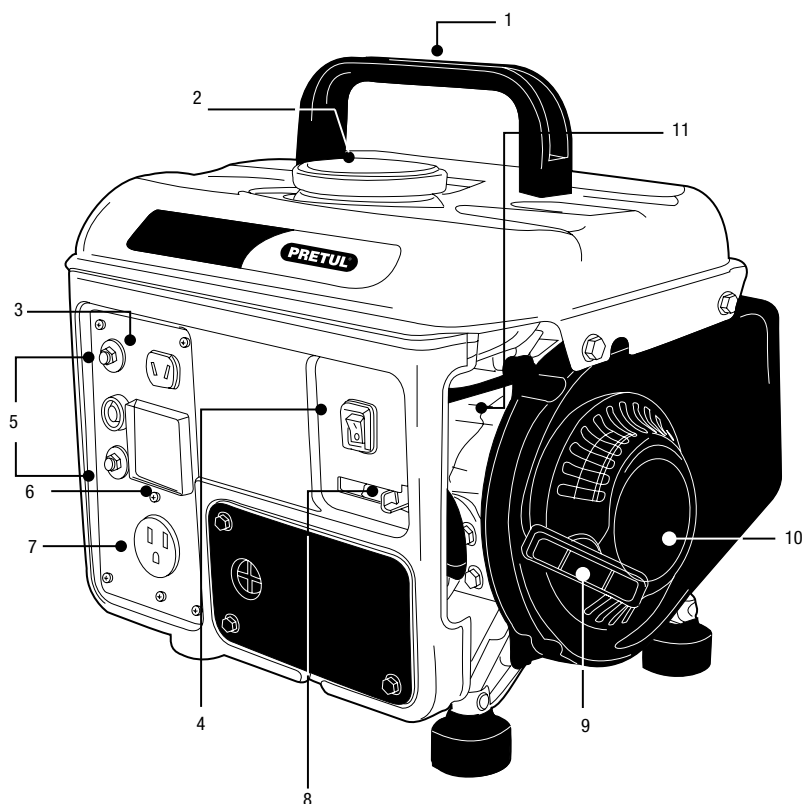
ALTITUD (m)	TEMPERATURA AMBIENTE	HUMEDAD RELATIVA
< 2 000	5 °C - 40 °C	90%

## Seguridad eléctrica

- El equipo eléctrico (incluidas las líneas y conexiones de clavija) no debe tener defectos.
- El generador no debe conectarse a otras fuentes de energía tales como las del suministro de la compañía eléctrica.  
Durante casos especiales en caso de emergencia en donde se intenta conectarse a los sistemas eléctricos existentes, esta operación sólo deberá hacerla un electricista calificado el cual va a considerar las diferencias entre el equipo de la red pública de suministro eléctrico y la operación de un generador.
- La protección contra choque eléctrico depende de los interruptores de circuito homogenizado especialmente con el generador. Si los interruptores de circuito deben ser reemplazados deberá hacerse con un interruptor de circuito que tenga la misma clase y características de desempeño.
- Debido a la alta tensión mecánica debe utilizarse solamente cable flexible recubierto con hule (en acuerdo con IEC 245-4) o su equivalente.
- El generador no necesita estar conectado a tierra.

# Lista y diagrama de partes

1. Mango
2. Tanque de combustible
3. Salida de 12 V c.c.
4. Interruptor de encendido
5. Protectores de sobrecarga
6. Voltímetro
7. Salida de 12 V c.a.
8. Palanca del ahogador
9. Manija de la piola para arranque manual
10. Motor de 389 cm<sup>3</sup>
11. Llave del combustible



## Accesorios Incluidos

Clavija	1 pieza
Cables para conectar aparatos de 12 V c.c.	1 pieza
Tapa del tanque de gasolina	1 pieza
Bolsa de herramientas	1 desarmador
	1 llave para bujía
	2 tornillos de 6 mm x 35 mm
	4 rondanas de 6 mm

Estos son generadores de gasolina de un cilindro, de doble golpe enfriados por aire. Es fuente de energía eléctrica portátil, para uso recreativo, emergencia o uso doméstico (fuente de luz para acampar y viaje).



**PRECAUCIÓN:** Los accesorios recomendados para usarse con su herramienta están especificados en este instructivo. El uso de cualquier otro accesorio puede representar riesgo de lesión personal. Utilice únicamente los accesorios designados para cada propósito.



**ADVERTENCIA:** Para alargar la vida útil del motor use aceite sintético TRUPER® para motores de dos tiempos en una relación 50:1.



Utilizando la tapa de los aceites\* ACT-2T-4 o ACT-2T-16 TRUPER® como medida, mezcle 6 tapas de aceite por cada litro de gasolina

¡Una mezcla incorrecta puede ocasionar que la máquina se desbale y deje de funcionar!

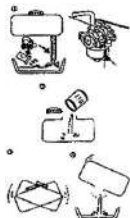
4 tapas de aceite + 1 litro de Gasolina = Mezcla 50:1

\* No incluidos

## Manera correcta de deshacerse de líquidos residuales (fig. 1)

- Drene a nivel del cuenco del flotador el combustible residual del tanque de combustible, de la llave de combustible y del carburador.
- Vierta en el tanque una taza de aceite para motor SAE-10W30 ó 20W40.
- Agite el tanque.
- Drene el aceite residual.

Fig. 1



## Información de seguridad para el generador

1. No lo utilice en interiores.
2. No lo conecte a un circuito comercial antes de haber apagado la energía eléctrica.
3. No opere bajo condiciones de humedad.
4. Mantenga cosas inflamables a por lo menos un metro de distancia del generador.
5. No fume mientras recarga el combustible.
6. Detenga el motor mientras recarga el combustible.
7. No derrame el líquido mientras recarga el combustible.



## El gas del tubo de escape es venenoso



Nunca opere el generador en un área cerrada ya que puede causar inconciencia y la muerte en muy poco tiempo. Por favor opere el generador en un área bien ventilada.

Evite poner materiales inflamables cerca del generador cuando esté funcionando.

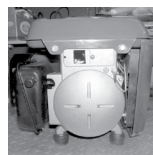
## El combustible es altamente inflamable y venenoso

- Apague siempre el motor cuando lo llene de combustible
- Nunca llene de combustible cuando fume o cerca de una flama abierta.
- Tenga cuidado de no salpicar combustible sobre el motor o el mofle cuando esté llenando de combustible el generador.
- En caso de tragar alguna cantidad de combustible, de inhalar los vapores o de que entre combustible en sus ojos vea de inmediato al médico. Cualquier cantidad de combustible que caiga en su piel o su ropa debe lavarse con agua y jabón y debe cambiarse la ropa.

## El motor y el mofle pueden estar calientes (fig. 2)

- No toque los componentes del mofle mientras funciona el motor.
- Ponga el generador en un lugar donde los peatones o niños no puedan estar en contacto con el generador.

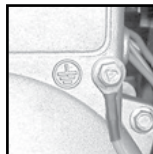
Fig. 2



## Puesta a tierra del generador (fig. 3)

- NO lo conecte a una salida de electricidad comercial.
- NO lo conecte a otro generador.

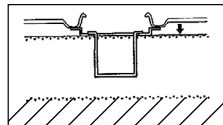
Fig. 3



## Revisión previa a la operación

Capacidad del tanque de combustible: 3,5 L  
Use gasolina mezclada con aceite para motor de 2 tiempos enriado por aire en una relación 50:1. No permita que el combustible llegue al tope del filtro de combustible. (Fig. 4a)

Fig. 4a

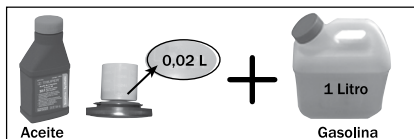


## Para realizar la mezcla de gasolina y aceite:

La proporción de la mezcla es de 50:1, lo cual quiere decir que por cada 50 porciones de gasolina, se le debe agregar 1 porción de aceite para motores de dos tiempos enfriados por aire. Dicho de otro modo, por cada litro de gasolina se deben agregar 0,02 litros (20 ml) de aceite para motores de dos tiempos enfriados por aire. (Fig. 4b)

Para medir la cantidad de aceite que se va a mezclar, utilice el dosificador que viene en la parte interna de la tapa del tanque de gasolina.

Fig. 4b



Agite la mezcla aceite gasolina antes de vaciarlo en el tanque del generador.

## Arranque del motor

Antes de arrancar el generador no le conecte ningún aparato eléctrico. (Fig. 5a)

1. Gire la llave del combustible a la posición de ABIERTO (ON). (Fig. 5b)
2. Ponga la palanca del ahogador en CERRADO (CLOSE). (Fig. 5c)
3. Ponga el interruptor del motor en ENCENDIDO (I). (Fig. 5d)
4. Jale lentamente la manija de la piola de arranque manual hasta que se atore, luego jale rápidamente y con fuerza. (Fig. 5e)
5. Ponga la palanca del ahogador en ABIERTO (OPEN). (Fig. 5f)

Fig. 5a



Fig. 5b



Fig. 5c

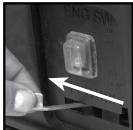


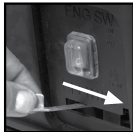
Fig. 5d



Fig. 5e



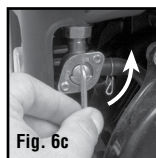
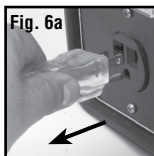
Fig. 5f



## Para detener el motor

Antes de apagar, desconecte todos los aparatos eléctricos que estén conectados al generador. (Fig. 6a)

1. Ponga el interruptor del motor en APAGADO (O). (Fig. 6b)
2. Gire la llave de paso hacia la posición de CERRADO (OFF). (Fig. 6c)



## Dispositivos de seguridad (fig. 7)

Para reiniciar, presione el botón protector de c.a. ó c.c. Reduzca la carga por debajo del límite de potencia nominal de salida, en caso de que el protector de c.a. ó c.c. se apague.

Fig. 7



## Rango de aplicaciones

	Aparato	800	Factor de energía
c.a.		60 Hz	~800 W
		60 Hz	~584 W
		60 Hz	~632 W

## Mantenimiento

- 1) Debe apagarse el generador antes de darle servicio.
- 2) Antes de empezar el trabajo de mantenimiento se debe asegurar que no se va a arrancar intempestivamente.

## Mantenimiento Periódico

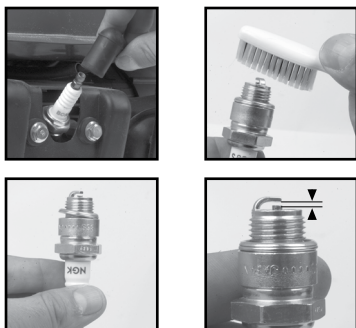
Artículo	Comentarios	Cada 50 horas o cada mes	Cada 150 horas o cada 3 meses	Cada 300 horas o cada 6 meses
Bujía	Retire el carbón Ajuste la separación Reemplace si es necesario	•		
Filtro de Aire	Limpie* Reemplace si es necesario	•		•
Filtro del combustible	Limpie Reemplace si es necesario		•	
Depósitos del carbón	Limpie Reemplace si es necesario		•	

\* Si se trabaja en condiciones de mucho polvo, la revisión y limpieza deberá hacerse cada 10 h

### Bujías (fig. 8)

- 1.- Retire la bujía
- 2.- Retire los depósitos de carbón
- 3.- Revise la bujía si hay decoloración (color café estándar)
- 4.- Revise la separación 0,7-0,8 mm

**Fig. 8**

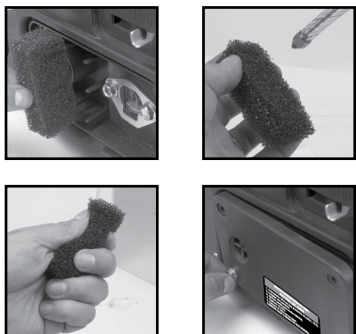


### Filtro de aire (fig. 9)

- 1.- Retire el filtro.
- 2.- Lávelo con agua y jabón.
- 3.- Aplíquelo aceite para motor SAE-20.
- 4.- Exprima el filtro.
- 5.- Vuelva a colocar el filtro en su lugar.

Nunca corra el motor sin el filtro.

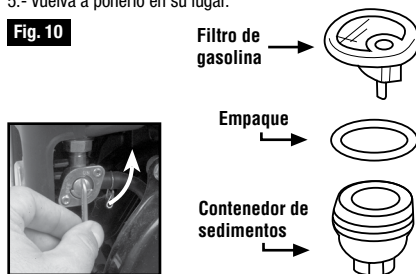
**Fig. 9**



### Filtro del combustible en la llave de paso (Fig. 10)

- 1.- Detenga el motor.
- 2.- Gire la manija de paso de combustible a la posición de CERRADO (Off)
- 3.- Retire el filtro.
- 4.- Límpielo con solvente. Séquelo.
- 5.- Vuelva a ponerlo en su lugar.

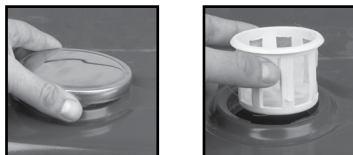
**Fig. 10**



### Filtro de combustible en el tanque (fig. 11)

1. Retire el filtro de su lugar.
2. Límpielo con solvente.
3. Séquelo.
4. Vuelva a ponerlo en su lugar.

**Fig. 11**



## Solución de problemas

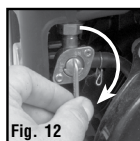
### El motor no arranca:

- 1.- Revise el combustible. Llave de combustible en ENCENDIDO (ON) (Fig.12)
- 2.- Ponga el interruptor del motor en ENCENDIDO (I) (Fig. 13)
- 3.- Revise la bujía (Fig. 14)

### Si el motor sigue sin arrancar revise lo siguiente:

- 1.- Que la llave de paso no esté tapada.
- 2.- El filtro de aire no esté tapado.

Consulte en los Centros de Servicio Autorizados Truper®.



**Fig. 12**



**Fig. 13**



**Fig. 14**





Ingresa a:

[www.truper.com](http://www.truper.com)

Donde obtendrá un listado actualizado en caso de tener algún problema para contactar un centro de servicio o llame a cualquiera de nuestras dos líneas:

01 (800) 690-6990

01 (800) 018-7873

Donde le informarán cual es el Centro de Servicio Autorizado Truper® más cercano